

۱ اِخْتَبِرْ نَفْسَكَ: تَرَجِّمْ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ.

.....	﴿ثَلَاثِينَ لَيْلَةً﴾
.....	﴿سَبْعِينَ رَجُلًا﴾
.....	﴿سَبْعَةُ أَبْوَابٍ﴾
.....	﴿سِتِّينَ مَسْكِينًا﴾
.....	﴿سِتَّةَ أَيَّامٍ﴾
.....	﴿مِئَةَ حَبَّةٍ﴾
.....	﴿أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا﴾
.....	﴿اِثْنَا عَشَرَ شَهْرًا﴾

۲

۲ اُكْتُبِ السَّاعَةَ بِالْأَرْقَامِ.

۱- الْحَادِيَّةُ عَشْرَةٌ إِلَّا عَشْرَ دَقَائِقَ.

۲- السَّابِعَةُ وَ عِشْرُونَ دَقِيقَةً.

۳- الثَّانِيَّةُ عَشْرَةٌ تَمَامًا.

۴- السَّادِسَةُ إِلَّا رُبْعًا.

۵- الْخَامِسَةُ وَ النِّصْفُ.

۱.۲۵

۳ أَىْ كَلِمَةٍ مِنْ كَلِمَاتِ الْمُعْجَمِ، تُنَاسِبُ التَّوْضِيحَاتِ التَّالِيَةَ؟

۱- بِمَعْنَى الدَّهَابِ نَحْوَ الضَّيْفِ وَ إِظْهَارِ الْفَرْحِ بِهِ.

۲- مَجْمُوعَةٌ كَبِيرَةٌ مِنَ الْجُنُودِ لِلدَّفَاعِ عَنِ الْوَطَنِ.

۳- مَكَانٌ يَجْتَمِعُ فِيهِ الْمَاءُ زَمَانًا طَوِيلًا.

۴- فَلَزٌ يُسْتَخْدَمُ فِي صِنَاعَةِ الْكَهْرَبَاءِ.

۵- مَكَانٌ بَيْنَ جَبَلَيْنِ.

۱.۲۵

۴ عَيِّنِ الْكَلِمَاتِ الْمُتَرَادِفَةَ وَ الْمُتَضَادَّةَ. = ≠

أَنْزَلَ / أَصْبَحَ / حَفَلَتْ / رَفَعَ / صُعِدَ / صَارَ / مَهْرَجَانِ / نُزُولِ

..... / / / /

۱

۵ عَيْنِ التَّرْجَمَةِ الصَّحِيحَةِ:

۱- ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرْ قَوْمٌ مِّنْ قَوْمٍ عَسَىٰ أَن يَكُونُوا خَيْرًا مِّنْهُمْ﴾

ای کسانی که ایمان آورده‌اید، نباید مردمانی، مردمانی [دیگر] را ریشخند کنند، شاید آنها، خوب ○ بهتر از خودشان ○ باشند.

۲- ﴿وَلَا تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ﴾

و از یکدیگر عیب نگیرید ○ و خودتان را خوار نسازید ○ و به همدیگر لقب ○ لقب‌های ○ زشت ندهید.

۳- ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ﴾

ای کسانی که ایمان آورده‌اید، به بسیاری از گمان‌ها اعتماد نکنید. ○ از بسیاری از گمان‌ها دوری کنید. ○

۴- ﴿إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَبِ بَعْضُكُم بَعْضًا﴾

زیرا برخی گمان‌ها گناه ○ زشت ○ است، و جاسوسی نکنید؛ و غیبت دیگران ○ همدیگر ○ نکنید

۵- ﴿أَيُّحِبُّ أَحَدُكُمْ أَن يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ﴾

آیا کسی از شما می‌خواهد ○ دوست می‌دارد ○ که گوشت برادر مرده‌اش را بخورد ○ بکند ○ [کاری که] آن را ناپسند می‌دارید.

۱.۲۵

۶ لِلتَّرْجَمَةِ.

۱- أَمَارَةٌ بِالسُّوءِ:

۶- عَلَامَةُ الْغُيُوبِ:

۲- الْخُلُقُ الْعَلِيمُ:

۷- سَاحِرٌ كَذَّابٌ:

۳- حَمَالَةُ الْحَطَبِ:

۸- الطَّيَّارُ الْإِيرَانِيُّ:

۴- لِكُلِّ صَبَّارٍ:

۹- أَهْلَاتُفُ الْجَوَالِ:

۵- رَسَامُ الصُّورِ:

۱۰- فَتَاحَةُ الرُّجَاجَةِ:

۲.۵

۷ أَكْتُبُ مُفْرَدَ الْأَسْمَاءِ التَّالِيَةِ.

آبار:

مَوَانِي:

صُخُور:

سُفُن:

مَصَافِي:

مَوَادِّ:

أَدْوِيَّة:

دُؤْل:

خُطُوط:

أَنَابِيْب:

مَوَاعِد:

بُلْدَان:

۳

۸ عَيْنِ الْجُمْلَةِ الصَّحِيحَةِ وَ غَيْرِ الصَّحِيحَةِ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَالْوَاقِعِ. × ✓

۱- عِنْدَمَا يَنْقَطِعُ تَيَّارُ الْكَهْرَبَاءِ فِي اللَّيْلِ، يَغْرَقُ كُلُّ مَكَانٍ فِي الظَّلَامِ.

۲- الطَّاوُوسُ مِنَ الطُّيُورِ الْمَائِيَّةِ يَعِيشُ فَوْقَ جِبَالٍ ثَلْجِيَّةٍ.

۳- الْمَوْسُوعَةُ مُعْجَمٌ صَغِيرٌ جِدًّا يَجْمَعُ قَلِيلًا مِنَ الْعُلُومِ.

۴- الْأَنْفُ غُضُو التَّنَفُّسِ وَالشَّمِّ.

۵- الْخُفَّاشُ طَائِرٌ مِنَ اللَّبُونَاتِ.

۱.۲۵

۹ عَيْنِ الْكِمَةِ الْغَرِيبَةِ فِي الْمَعْنَى:

الف

أَكْرَمَ - أَحْسَنَ - أَسْوَدَ - أَفْضَلَ

۰.۵

۱۰ تَرْجِمِ الْآيَاتِ وَالْعِبَارَاتِ التَّالِيَةَ الْفَارْسِيَّةَ:

الف

﴿لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ﴾

۰.۵

ب

مُحَافِظَةُ كِرْمَانِ مَشْهُورَةٌ بِإِنْتَاكِ الْفُسْتِقِ وَالسَّجَادِ.

۰.۵

پ

تَسْتَطِيعُ الْيَوْمَ أَنْ تُدِيرَ رَأْسَهَا مِثْنَيْنِ وَ سَبْعِينَ دَرَجَةً.

۰.۵

ت

الْعُلَمَاءُ حَاوَلُوا مَعْرِفَةَ سِرِّ ظَاهِرَةِ (مَطَرِ السَّمَكِ).

۰.۵

ث

مَنْ زَرَعَ الْعُدُونَ حَصَدَ الْخُسْرَوَانَ.

۰.۵

۱۱ اِتَّخَذَ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ:

الف

﴿فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخُلُقَ﴾

۰.۵

(۱) بنگرید چگونه آفرینش را آغاز کرد. (۲) بنگرید چگونه آفرینش آغاز شد.

ب

كَانَ لِصَدِيقِي مَرَضٌ جَلْدِيٌّ.

۰.۵

(۱) دوستم بیماری پوستی گرفت. (۲) دوستم بیماری پوستی داشت.

۱۲ تَرْجِمِ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةَ، ثُمَّ عَيِّنِ الْأَفْعَالَ الْمَجْهُولَةَ.

۱- ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ ضَرْبَ مَثَلٍ فَاسْتَمِعُوا لَهُ إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَنْ يَخْلُقُوا ذُبَابًا﴾

۲.۵

۲- ﴿قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ﴾

۳- ﴿شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ﴾

۴- تُغْسَلُ مَلَائِسُ الرِّيَاضِيَةِ قَبْلَ بَدَايَةِ الْمُسَابَقَاتِ.

۵- يُفْتَحُ بَابُ صَالَةِ الْإِمْتِحَانِ لِلطُّلَابِ.